

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 30/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για τη συμπλήρωση του σχεδίου αναδιάρθρωσης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92 για κατ' αποκοπή ενίσχυση στην καλλιέργεια ζαχαροκάλαμου στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 31/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα δόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας δουδάλου ... 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 32/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1218/96 σχετικά με τη μερική απαλλαγή από το δασμό κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η οποία προβλέπεται από τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 33/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 34/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 35/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 36/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 11

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 37/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1883/97	12
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 38/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή θρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1773/97	13
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 39/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	14
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	16
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 42/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 43/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά	22
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/98 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, που καταρτίζει, για το 1998, τον κατάλογο των σκαφών μήκους άνω των οκτώ μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσες σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα	24

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

98/13/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 4/97 της Μεικτής Επιτροπής ΕΚ-ΕΖΕΣ «Κοινή διαμετακόμιση», της 17ης Δεκεμβρίου 1997, για την τροποποίηση του παραρτήματος VIII του προσαρτήματος II της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης

98/14/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 5/97 της Μεικτής Επιτροπής ΕΚ-ΕΖΕΣ «Κοινή διαμετακόμιση», της 17ης Δεκεμβρίου 1997, για την παράταση της απαγόρευσης της συνολικής εγγύησης που καταρτίσθηκε με τις αποφάσεις αριθ. 1/96 και αριθ. 2/96 της μεικτής επιτροπής

Ανακοίνωση προς τους αναγνώστες (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 30/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 1998

για τη συμπλήρωση του σχεδίου αναδιάρθρωσης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92 για κατ' αποκοπή ενίσχυση στην καλλιέργεια ζαχαροκάλαμου στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας:

ότι οι ενισχύσεις για τις φυτεύσεις ζαχαροκάλαμου και για τα εγχειοβελτιωτικά έργα που προβλέπονται από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 χορηγήθηκαν μέσω του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96⁽⁴⁾, για συγκεκριμένη έκταση, βάσει του σχεδίου αναδιάρθρωσης που υποβλήθηκε από τις γαλλικές αρχές·

ότι τα μέτρα αυτά, που έπρεπε να εκτελεστούν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1998, έχουν ήδη πραγματοποιηθεί· ότι, εντούτοις, τα μέτρα που στοχεύουν στη βελτίωση των φυτειών δεν επέτυχαν πλήρως τους οικονομικούς τους στόχους, ήτοι την επίτευξη ενός βέλτιστου ποσοστού αναφύτευσης· ότι ένας από τους λόγους στους οποίους οφείλονται τα αποτελέσματα αυτά είναι το γεγονός ότι ένα μέρος των φυτειών, ανεξάρτητα από το εάν έτυχε ενισχύσεων αναφύτευσης, επλήγη από κλιματικές και φυτογειονομικές καταστροφές και, ως εκ τούτου, κατέστη ή καθίσταται αναγκαία η πρόωγη αναφύτευσής τους· ότι ένας άλλος λόγος, στον οποίο οφείλονται τα αποτελέσματα αυτά, συνίσταται στη διάρκεια εκτέλεσης των μέτρων, η οποία ήταν μεγαλύτερη από την αρχικά προβλεπόμενη σύμφωνα με το σχέδιο, με αποτέλεσμα την αύξηση των επιλέξιμων εκτάσεων· ότι, κατά συνέπεια, περιορίστηκαν οι επιπτώσεις στη συνολική ανανέωση των φυτειών·

ότι πρέπει, βάσει του συμπληρωματικού σχεδίου που υποβλήθηκε από τις γαλλικές αρχές, να χορηγηθούν ενισχύσεις για την αναφύτευση και για εγχειοβελτιωτικά έργα για

τις εκτάσεις που επλήγησαν από τις φυσικές και φυτογειονομικές καταστροφές, καθώς και γι' αυτές που επλήγησαν από την επελθούσα υστέρηση στην ανανέωση των φυτειών·

ότι ο γενικός στόχος της ενίσχυσης του κλάδου ζαχαροκάλαμο-ζάχαρη-ρούμι δεν μπορεί να επιτευχθεί αν οι εργασίες επαναφύτευσης δεν διεξάγονται παράλληλα με τα εγχειοβελτιωτικά έργα·

ότι το αίσιο πέρας των μέτρων αυτών πρέπει να εξασφαλισθεί μέσω της ενίσχυσης της διοικητικής διαχείρισης του προγράμματος και μέσω συγκεκριμένου προσδιορισμού των ενεργειών· ότι το συμπληρωματικό αυτό σχέδιο δεν μπορεί να εκτελεστεί εντός των προθεσμιών που προβλέφθηκαν αρχικά από τον κανονισμό· ότι πρέπει να καθοριστεί προθεσμία για την εκτέλεσή τους· ότι το πέρας της περιόδου αυτής πρέπει να καθοριστεί τώρα·

ότι η εκτέλεση του συμπληρωματικού σχεδίου εξαρτάται από την ίδια τεχνική υποστήριξη όπως και το αρχικό σχέδιο, και ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η συνέχειά της· ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να ισχύσει αναδρομικά από 1ης Απριλίου 1997, για τις επιλέξιμες ενέργειες που έχουν αναληφθεί κατά το 1997 και δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92·

ότι η επιτροπή διαχείρισης ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Συμπληρωματικά προς το σχέδιο ανασυγκρότησης που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92, η Γαλλία καταβάλλει, στους μεμονωμένους καλλιεργητές, στις ομάδες ή ενώσεις καλλιεργητών, ενίσχυση για την αναφύτευση ζαχαροκάλαμου και ενίσχυση για εγχειοβελτιωτικά έργα.

Η κοινοτική ενίσχυση περιορίζεται, όσον αφορά την αναφύτευση σε 16 423 εκτάρια, εκ των οποίων 8 568 εκτάρια στη Ρευνιόν, 6 895 εκτάρια στη Γουαδελούπη και 960 εκτάρια στην Μαρτινίκα, και, όσον αφορά τα εγχειοβελτιωτικά έργα, εκ 8 875 εκτάρια, εκ των οποίων 7 500 εκτάρια στη Ρευνιόν, 1 165 εκτάρια στη Γουαδελούπη και 210 εκτάρια στη Μαρτινίκα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 156 της 10. 6. 1992, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 34 της 13. 2. 1996, σ. 16.

2. Η ενίσχυση για την αναφύτευση καταβάλλεται από τις γαλλικές αρχές για τα αγροτεμάχια:

— τα οποία την 1η Απριλίου 1997 ήταν φυτευμένα με ζαχαροκάλαμο ηλικίας μεγαλύτερης:

α) των επτά ετών στην Ρεϋνιόν·

β) των πέντε ετών στη Μαρτινίκα και τη Γουαδελούπη και

— τα οποία δεν έτυχαν ενίσχυσης για αναφύτευση δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92.

3. Εντούτοις, είναι επιλέξιμα για την ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 τα αγροτεμάχια, τα οποία βρίσκονται στην Ρεϋνιόν και τη Γουαδελούπη, τα οποία, είτε έχοντας είτε μη έχοντας τύχει ενισχύσεων για αναφύτευση δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92, επλήγησαν, στο σύνολό τους ή εν μέρει, από αναγνωρισμένες κλιματικές καταστροφές ή φυτονόσους.

Για τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο, δύνανται να τύχουν ενίσχυσης για αναφύτευση οι επιφάνειες των αγροτεμαχίων των οποίων τα ζαχαροκάλαμα όντως επλήγησαν μέχρις ορίου, όσον αφορά τη Ρεϋνιόν, 3 500 εκταρίων και, όσον αφορά τη Γουαδελούπη, 4 200 εκταρίων.

4. Η προβλεπόμενη από το συμπληρωματικό σχέδιο ενίσχυση για εγγειοβελτιωτικά έργα δύναται να χορηγηθεί από τις γαλλικές αρχές μόνο για τις εκτάσεις φυτειών ζαχαροκάλαμου που δεν έχουν τύχει ενίσχυσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92.

Εντούτοις, είναι επιλέξιμα για ενίσχυση τα αγροτεμάχια τα οποία έτυχαν ενίσχυσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92 για ατελή καθαρισμό από πέτρες και για τα οποία ζητείται η χορήγηση ενίσχυσης για τον πλήρη καθαρισμό τους από πέτρες.

Άρθρο 2

Το συμπληρωματικό σχέδιο αναδιάρθρωσης πρέπει να εκτελεστεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής και τηρώντας τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92 και από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 3

Η Γαλλία υποβάλλει στην Επιτροπή, συμπληρωματικά προς τις ανακοινώσεις που προβλέπονται ήδη από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1487/92, τον τρόπο διαχείρισης, περιλαμβανομένων ιδίως των όρων επιλεξιμότητας που καθόρισε και των μέτρων ελέγχου που έλαβε, εντός του μηνός που έπεται από τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, καθώς και κάθε έξι μήνες τους απολογισμούς της εκτέλεσης του συμπληρωματικού προγράμματος.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 31/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 1998

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουδάλου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Το άρθρο 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT (1), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

«στ) 11 500 τόνοι σε βάρος του προϊόντος κρέατος που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201, 0202, 0206 10 95 και 0206 29 91, που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο ορισμό:

Εκτιμώντας:

ολόκληρα σφάγια ή τεμάχια σφαγίων που προέρχονται από βοοειδή ηλικίας μικρότερης των τριάντα μηνών, εκτραφέντα επί εκατό ημέρες τουλάχιστον με ισορροπημένη τροφή, με υψηλή συγκέντρωση ενέργειας, που περιέχει τουλάχιστον 70 % σπόρους, σε ελάχιστο συνολικό βάρος 20 λιθρών την ημέρα. Το κρέας με τη σήμανση choice ή prime, σύμφωνα με τα πρότυπα του "United States Department of Agriculture" (USDA) εμπίπτει αυτόματα στον ανωτέρω ορισμό. Τα κρέατα που ταξινομούνται στις κατηγορίες Canada A, Canada AA, Canada AAA, Canada Choice και Canada prime, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του υπουργείου γεωργίας του Καναδά, αντιστοιχούν στον ορισμό αυτό.»

ότι το άρθρο 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 1997, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουδάλου (2), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2048/97 (3), προβλέπει στο πλαίσιο δασμολογικής ποσόστωσης την εισαγωγή βοείου κρέατος εκλεκτής ποιότητας από τον Καναδά· ότι το κρέας αυτό πρέπει να ανταποκρίνεται σε ορισμένα ποιοτικά κριτήρια· ότι η αρμόδια καναδική αρχή έχει ορίσει τις κατηγορίες των καναδικών σφαγίων· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί το προαναφερθέν άρθρο 2 στοιχείο στ)·

Άρθρο 2

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

(2) ΕΕ L 137 της 28. 5. 1997, σ. 10.

(3) ΕΕ L 287 της 21. 10. 1997, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 32/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 1998

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1218/96 σχετικά με τη μερική απαλλαγή από το δασμό κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η οποία προβλέπεται από τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1595/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1218/96 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1986/97⁽⁴⁾, προβλέπει για το δεύτερο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας 1997/98 και για τις επόμενες περιόδους εμπορίας παραχωρήσεις υπό μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων· ότι κρίνεται, επομένως, απαραίτητο να περιοριστεί η ισχύς των πιστοποιητικών εισαγωγής που εκδίδονται κατά το δεύτερο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας 1997/98, καθώς και κατά τη διάρκεια των επόμενων περιόδων εμπορίας μέχρι το τέλος του μήνα Ιουλίου· ότι πρέπει, επομένως, να προσαρμοσθεί ανάλογα το άρθρο 3 του προαναφερθέντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1218/96 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν από την ημέρα της έκδοσής τους μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται του μήνα της έκδοσης του πιστοποιητικού. Ωστόσο, η ισχύς των πιστοποιητικών περιορίζεται μέχρι το τέλος του μήνα Ιουλίου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 12 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.⁽²⁾ ΕΕ L 216 της 8. 8. 1997, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29. 6. 1996, σ. 51.⁽⁴⁾ ΕΕ L 280 της 14. 10. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 33/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 8ης Ιανουαρίου 1998
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής
εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
070200 00	052	76,7
	204	74,5
	999	75,6
070700 05	624	201,3
	999	201,3
070910 00	220	181,6
	999	181,6
070990 70	052	136,8
	204	171,0
	999	153,9
080510 10, 080510 30, 080510 50	052	39,5
	204	45,9
	220	47,0
	388	18,5
	448	28,4
	624	65,9
	999	40,9
	999	62,7
080520 10	052	78,7
	204	46,8
080520 30, 080520 50, 080520 70, 080520 90	052	79,4
	464	117,3
	600	85,8
	624	113,4
	999	99,0
080530 10	052	85,1
	204	67,2
	400	80,0
	528	39,7
	600	70,4
	999	68,5
080810 20, 080810 50, 080810 90	060	47,7
	400	96,4
	404	103,0
	728	86,0
	999	83,3
080820 50	052	76,3
	064	99,4
	400	97,9
	999	91,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2317/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22. 11. 1997, σ. 19). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 34/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 1998

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1909/97⁽⁵⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁶⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/95⁽⁸⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 268 της 1. 10. 1997, σ. 20.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 275 της 29. 9. 1987, σ. 36.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (*)	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (²) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	0,818 0,704 1,258
1002 00 00	Σίκαλη	3,401
1003 00 90	Κριθάρι	1,349
1004 00 00	Βρώμη	1,439
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: – αμύλων: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (²) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών ΣΟ 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (³): – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (²) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – άλλες μορφές (και ως έχει)	1,600 2,293 1,341 2,034 2,293
	Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (²) – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	1,600 2,293
1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο: – σε στρογγυλούς κόκκους – σε μέτριους κόκκους – σε μακρείς κόκκους	12,245 10,902 10,902
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο: – σε στρογγυλούς κόκκους – σε μέτριους κόκκους – σε μακρείς κόκκους	15,800 15,800 15,800
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα που χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: – αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 19 10: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (²) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – άλλων (ως έχουν)	1,471 2,200 2,200

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως
1007 00 90	Σόργο	1,349
1101 00	Άλευρα σιταριού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	1,006 1,547
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης	3,650
1103 11 10	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σιταριού σκληρού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1103 11 90	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σιταριού μαλακού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	1,006 1,547

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιώνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής (ΕΕ L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5).

⁽²⁾ Τα προϊόντα για τα οποία γίνεται λόγος αναφέρονται στο παράρτημα Ι του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112).

⁽³⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 35/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Ιανουαρίου 1998****σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2052/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή κριθής προς όλες τις τρίτες χώρες

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η

Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό·

ότι λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής ή ενός ελάχιστου φόρου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από 2 έως 8 Ιανουαρίου 1998, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή κριθής που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(3) ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.

(4) ΕΕ L 287 της 21. 10. 1997, σ. 14.

(5) ΕΕ L 184 της 12. 7. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 36/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 1998

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2052/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/97⁽⁶⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Θέουτα, Μελίλια και ορισμένων χωρών ΑΚΕ·

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την

εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σ' εκείνον ή σ' εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 από 2 έως 8 Ιανουαρίου 1998, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 16,97 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 287 της 21. 10. 1997, σ. 14.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 184 της 12. 7. 1997, σ. 7.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 265 της 27. 9. 1997, σ. 73.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 37/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Ιανουαρίου 1998****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1883/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2052/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1883/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2545/97⁽⁶⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τη Θέουτα, τη Μελίλια και ορισμένα κράτη ΑΚΕ·

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την

εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σ' εκείνον ή σ' εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1883/97 από τις 2 έως τις 8 Ιανουαρίου 1998, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 24,00 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(3) ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.

(4) ΕΕ L 287 της 21. 10. 1997, σ. 14.

(5) ΕΕ L 265 της 27. 9. 1997, σ. 69.

(6) ΕΕ L 347 της 18. 12. 1997, σ. 33.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 38/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Ιανουαρίου 1998****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1773/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2052/97⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1773/97 της Επιτροπής της 12ης Σεπτεμβρίου 1997, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τα σιτηρά στη Φινλανδία και τη Σουηδία⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2133/97⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1773/97, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες

ότι το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1773/97, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο

άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1773/97 από τις 2 έως τις 8 Ιανουαρίου 1998, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή βρώμης καθορίζεται σε 28,93 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 287 της 21. 10. 1997, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ L 250 της 13. 9. 1997, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 296 της 30. 10. 1997, σ. 29.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 39/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Ιανουαρίου 1998****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένης υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2052/97 ⁽⁴⁾·

ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται για τη βύνη πρέπει να υπολογίζεται λαμβανομένης υπόψη της ποσότητας των σιτηρών που είναι αναγκαία για την παρασκευή των σχετικών προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγα-

καία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 ⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96 ⁽⁸⁾·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 287 της 21. 10. 1997, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁸⁾ ΕΕ L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1107 10 19 9000	16,80
1107 10 99 9000	17,60
1107 20 00 9000	20,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 40/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 1998

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας, όπως επίσης τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 228 της συνθήκης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή αυτή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχονται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα·

ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 1 000 τόνων ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία

από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 932/97⁽⁴⁾, και συνεπώς πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζει στο άρθρο 13 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 154 της 15. 6. 1976, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ L 135 της 27. 5. 1997, σ. 2.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(σε Ecu/τόνο)			(σε Ecu/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	Επιστροφή
1006 20 11 9000	01	119,00	1006 30 65 9900	01	149,00
1006 20 13 9000	01	119,00		05	149,00
1006 20 15 9000	01	119,00	1006 30 67 9100	04	155,00
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	119,00	1006 30 92 9100	01	149,00
1006 20 94 9000	01	119,00		02	155,00
1006 20 96 9000	01	119,00		03	160,00
1006 20 98 9000	—	—		05	149,00
1006 30 21 9000	01	119,00	1006 30 92 9900	01	149,00
1006 30 23 9000	01	119,00		05	149,00
1006 30 25 9000	01	119,00		—	—
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	149,00
1006 30 42 9000	01	119,00		02	155,00
1006 30 44 9000	01	119,00		03	160,00
1006 30 46 9000	01	119,00		05	149,00
1006 30 48 9000	—	—	1006 30 94 9900	01	149,00
1006 30 61 9100	01	149,00		05	149,00
	02	155,00		—	—
	03	160,00	1006 30 96 9100	01	149,00
	05	149,00		02	155,00
1006 30 61 9900	01	149,00		03	160,00
	05	149,00		05	149,00
1006 30 63 9100	01	149,00	1006 30 96 9900	01	149,00
	02	155,00		05	149,00
	03	160,00		—	—
	05	149,00	1006 30 98 9100	04	155,00
1006 30 63 9900	01	149,00		—	—
	05	149,00	1006 30 98 9900	—	—
1006 30 65 9100	01	149,00		—	—
	02	155,00	1006 40 00 9000	—	—
	03	160,00			
	05	149,00			

(*) Προορισμοί:

01 Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιθίνιο και Καμπιόνε ντ' Ιτάλια,

02 οι ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελίλια,

03 οι ζώνες IV, V, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρινάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,

04 Θέουτα και Μελίλια: επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, για ποσότητα 1 000 τόνων,

05 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 41/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 8ης Ιανουαρίου 1998
για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 10/98 της Επιτροπής⁽³⁾,

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 προβλέπει ότι, με την επιφύλαξη της εφαρμογής περιόδων σκέψεως, η γεωργική ισοτιμία ενός νομίσματος τροποποιείται όταν η νομισματική διαφορά από την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς υπερβαίνει ορισμένα επίπεδα:

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς καθορίζονται συναρτήσει των βασικών περιόδων αναφοράς ή, ενδεχομένως, των περιόδων σκέψεως, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 1993, για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών που χρησιμοποιούνται στον γεωργικό τομέα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96⁽⁵⁾: ότι η παράγραφος 2 του εν λόγω άρθρου προβλέπει ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ των νομισματικών αποκλίσεων δύο κρατών μελών, υπολογισθείσα σε συνάρτηση με τη μέση τιμή του Ecu τριών συνεχόμενων ημερών, ξεπεράσει έξι μονάδες, οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς προσαρμόζονται βάσει των εν λόγω τριών ημερών:

ότι, λόγω των συναλλαγματικών ισοτιμιών που διαπιστώθηκαν από τις 7 έως τις 8 Ιανουαρίου 1998, πρέπει να καθοριστεί μια νέα γεωργική ισοτιμία για την ιρλανδική λίρα:

ότι, στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, προβλέπεται ότι όταν η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται πρέπει να προσαρμόζεται στην περίπτωση κατά την οποία η απόκλιση της από την ισχύουσα γεωργική ισοτιμία την ημέρα κατά την οποία επέρχεται το γενεσιουργό αίτιο που εφαρμόζεται στο εν λόγω ποσό υπερβαίνει τις τέσσερις μονάδες: ότι, στην περίπτωση αυτή, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία προσεγγίζει την ισχύουσα ισοτιμία μέχρις αποκλίσεως τεσσάρων μονάδων: ότι πρέπει να καθοριστεί η ισοτιμία με την οποία αντικαθίσταται η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι γεωργικές ισοτιμίες καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία αντικαθίσταται από την ισοτιμία του Ecu για το εν λόγω νόμισμα, που αναφέρεται στο παράρτημα II:

- πίνακας Α, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μεγαλύτερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία ή
- πίνακας Β, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μικρότερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 10/98 καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 3 της 7. 1. 1998, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Γεωργικές ισοτιμίες

1 Ecu =	40,9321	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,54917	Δανικές κορόνες
	1,98243	Γερμανικά μάρκα
	312,011	Δραχμές
	201,259	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,68769	Γαλλικά φράγκα
	6,02811	Φινλανδικά μάρκα
	2,23273	Ολλανδικά φιορίνια
	0,785663	Ιρλανδικές λίρες
	1 973,93	Ιταλικές λίρες
	13,9485	Αυστριακά σελίνια
	167,153	Ισπανικές πεσέτες
	8,68510	Σουηδικές κορόνες
	0,695735	Λίρες στερλίνες

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Γεωργικές ισοτιμίες προκαθορισμένες και προσαρμοσμένες

Πίνακας A			Πίνακας B		
1 Ecu =	39,3578	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου	1 Ecu =	42,6376	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,25882	Δανικές κορόνες		7,86372	Δανικές κορόνες
	1,90618	Γερμανικά μάρκα		2,06503	Γερμανικά μάρκα
	300,011	Δραχμές		325,011	Δραχμές
	193,518	Πορτογαλικά εσκούδα		209,645	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,43047	Γαλλικά φράγκα		6,96634	Γαλλικά φράγκα
	5,79626	Φινλανδικά μάρκα		6,27928	Φινλανδικά μάρκα
	2,14686	Ολλανδικά φιορίνια		2,32576	Ολλανδικά φιορίνια
	0,755445	Ιρλανδικές λίρες		0,818399	Ιρλανδικές λίρες
	1 898,01	Ιταλικές λίρες		2 056,18	Ιταλικές λίρες
	13,4120	Αυστριακά σελίνια		14,5297	Αυστριακά σελίνια
	160,724	Ισπανικές πεσέτες		174,118	Ισπανικές πεσέτες
	8,35106	Σουηδικές κορόνες		9,04698	Σουηδικές κορόνες
	0,668976	Λίρες στερλίνες		0,724724	Λίρες στερλίνες

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 42/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 1998

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾ σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95⁽⁵⁾, όριζει, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος· ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 55.⁽⁵⁾ ΕΕ L 312 της 23. 12. 1995, σ. 25.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

<i>(Ecu/τόνο)</i>		<i>(Ecu/τόνο)</i>	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	32,10	1104 23 10 9100	34,40
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	27,52	1104 23 10 9300	26,37
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	27,52	1104 29 11 9000	12,83
1102 90 10 9100	20,24	1104 29 51 9000	12,58
1102 90 10 9900	13,76	1104 29 55 9000	12,58
1102 90 30 9100	25,90	1104 30 10 9000	3,15
1103 12 00 9100	25,90	1104 30 90 9000	5,73
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	41,27	1107 10 11 9000	22,39
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	32,10	1107 10 91 9000	24,01
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	27,52	1108 11 00 9200	25,16
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	27,52	1108 11 00 9300	25,16
1103 19 10 9000	34,01	1108 12 00 9200	36,69
1103 19 30 9100	20,91	1108 12 00 9300	36,69
1103 21 00 9000	12,83	1108 13 00 9200	36,69
1103 29 20 9000	13,76	1108 13 00 9300	36,69
1104 11 90 9100	20,24	1108 19 10 9200	33,44
1104 12 90 9100	28,78	1108 19 10 9300	33,44
1104 12 90 9300	23,02	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	12,83	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	42,53
1104 19 50 9110	36,69	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	32,56
1104 19 50 9130	29,81	1702 30 91 9000	42,53
1104 21 10 9100	20,24	1702 30 99 9000	32,56
1104 21 30 9100	20,24	1702 40 90 9000	32,56
1104 21 50 9100	26,98	1702 90 50 9100	42,53
1104 21 50 9300	21,58	1702 90 50 9900	32,56
1104 22 20 9100	23,02	1702 90 75 9000	44,57
1104 22 30 9100	24,46	1702 90 79 9000	30,93
		2106 90 55 9000	32,56

⁽¹⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽²⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 43/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Ιανουαρίου 1998****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι, για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι, για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων συνθέτων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτη-

ρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα· ότι πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές·

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πώλησεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 1998, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(σε Έκτ ανά τόνο)

Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾	Ποσό της επιστροφής ⁽²⁾
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	22,93
Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου	13,04

⁽¹⁾ Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών. Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων.
Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 44/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 8ης Ιανουαρίου 1998**

που καταρτίζει, για το 1998, τον κατάλογο των σκαφών μήκους άνω των οκτώ μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσες σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/97 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1997, για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3554/90 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 1990, που θεσπίζει τις λεπτομέρειες για την κατάρτιση του καταλόγου των σκαφών συνολικού μήκους άνω των οκτώ μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσες σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3407/93 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 894/97 προβλέπει την ετήσια κατάρτιση καταλόγου των σκαφών συνολικού μήκους άνω των οκτώ μέτρων, τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσες εντός των ζωνών που αναφέρονται στο στοιχείο α) αυτής της παραγράφου χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα:

ότι η υπαγωγή στον εν λόγω κατάλογο γίνεται με επιφύλαξη της εφαρμογής άλλων μέτρων για τη διατήρηση των

αλιευτικών πόρων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/97 ή τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ ή θεσπίζονται σύμφωνα με αυτούς:

ότι είναι, ως εκ τούτου, απαραίτητο να καταρτιστεί ο εν λόγω κατάλογος σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζονται από τον προαναφερθέντα κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3554/90,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των σκαφών για το 1998 τα οποία επιτρέπεται, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 894/97, να αλιεύουν με δοκότρατες των οποίων το μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα εντός των ζωνών που αναφέρονται στο στοιχείο α) αυτής της παραγράφου, εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 132 της 23. 5. 1997, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 11. 12. 1990, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ L 310 της 14. 12. 1993, σ. 19.⁽⁴⁾ ΕΕ L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Matrícula y folio	Nombre del barco	Indicativo de llamada de radio	Puerto base	Potencia del motor (kW)
Havnekendingsbogstaver og -nummer	Fartøjets navn	Radio-kaldesignal	Registreringshavn	Maskineffekt (kW)
Äußere Identifizierungskennbuchstaben und -nummern	Name des Schiffes	Rufzeichen	Registrierhafen	Motorstärke (kW)
Εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισης	Όνομα σκάφους	Αριθμός κλήσης ασυρμάτου	Λιμένας νηολόγησης	Ισχύς κινητήρος (kW)
External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
Numéro d'immatriculation lettres + chiffres	Nom du bateau	Indicatif d'appel radio	Port d'attache	Puissance motrice (kW)
Identificazione esterna lettere + numeri	Nome del peschereccio	Indicativo di chiamata	Porto di immatricolazione	Potenza motrice (kW)
Op de romp aangebrachte identificatieletters en -cijfers	Naam van het vaartuig	Roepletters	Haven van registratie	Motorvermogen (kW)
Identificação externa letras + números	Nome do navio	Indicativo de chamada	Porto de registo	Potência motriz (kW)
Rekisteröintinnumero kirjaimet + numerot	Aluksen nimi	Radioliikenteen tunnus	Kotisatama	Konetehto (kW)
Registreringsnummer bokstaver + nummer	Fartygets namn	Anropsnummer	Fartygets hemort	Motoreffekt (kW)
1	2	3	4	5

BÉLGICA / BELGIEN / BELGIEN / ΒΕΛΓΙΟ / BELGIUM / BELGIQUE / BELGIO / BELGIË / BÉLGICA / BELGIA / BELGIEN

BOU	7	De Enige Zoon	OPAG	Boekhoute	218
BOU	24	Beatrix	OPAX	Boekhoute	202
N	12	Arthur	OPAL	Nieuwpoort	210
N	64	Black Jack	OPCL	Nieuwpoort	143
N	86	Surcouf	OPDH	Nieuwpoort	144

1	2	3	4	5	
N	88	Nova Cura	OPDJ	Nieuwpoort	104
N	782	Nancy	OQFD	Nieuwpoort	110
O	2	Nancy	OPAB	Oostende	213
O	20	Goewind	OPAT	Oostende	110
O	62	Dini	OPCJ	Oostende	221
O	100	Emilie	OPDV	Oostende	176
O	101	Benny	OPDW	Oostende	184
O	110	Jeaninne Margaret	OPEF	Oostende	192
O	152	Aran	OPFV	Oostende	221
O	225	Norman Kim	OPIQ	Oostende	184
O	455	Zeesymphonie	OPSC	Oostende	184
O	533	Virtus	OPVC	Oostende	147
O	700	Bi-Si-Ti	OQBV	Oostende	176
Z	8	Aquarius	OPAH	Zeebrugge	220
Z	13	Morgenster	OPAM	Zeebrugge	218
Z	28	Annie-B	OPBB	Zeebrugge	220
Z	211	Christoph	OPIC	Zeebrugge	221
Z	403	Stern	OPQC	Zeebrugge	221
Z	554	Nadia	OPVX	Zeebrugge	191
Z	580	Poseidon	OPWX	Zeebrugge	206
Z	582	Asannat	OPWZ	Zeebrugge	107
Z	586	Mermaid	OPXD	Zeebrugge	221

DINAMARCA / DANMARK / DĀNEMARK / ΔΑΝΙΑ / DENMARK / DANEMARK / DANIMARCA /
DENEMARKEN / DINAMARCA / TANSKA / DANMARK

E	35	Karen Lund	OUIB	Esbjerg	200
E	45	Jette Susanne	OXDU	Esbjerg	201
E	64	Albatros	OU5578	Esbjerg	221
E	129	Lissy Krarup	OWGC	Esbjerg	147
E	223	Mai-Britt Thygesen	OU3102	Esbjerg	128
E	562	Helle Nymann	OWCU	Esbjerg	220
E	641	Rune Egholm	OXAO	Esbjerg	214
HV	2	Heidi	5PVZ	Havneby	94
HV	3	Vinnie Runge	OVIT	Havneby	165
HV	6	Hansine	XP2750	Havneby	148
HV	35	Svend Åge	OZNX	Havneby	169
HV	41	Havsand	XP3685	Haderslev	147
HV	58	Komet	XP2918	Haderslev	197
HV	67	Juvredyb	XP3614	Haderslev	104
HV	73	Roem	OXTW	Haderslev	165
HV	80	Nordlyset	XP4787	Haderslev	144
HV	89	Helga-Vera	5QEV	Haderslev	168
L	476	Sara-Christina	OWAC	Thyborøn	210
RI	48	Lasiry	OYCI	Hvide Sande	126
RI	78	Lasse Stensberg	XP5820	Hvide Sande	196
RI	426	Mette Janni	OYCG	Hvide Sande	125
RI	450	Perkredes	OXUL	Hvide Sande	213

1	2	3	4	5	
ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND					
ACC	2	Uranus	DCGK	Accumersiel	175
ACC	3	Harmonie	DCRK	Accumersiel	221
ACC	4	Freya	DCGU	Accumersiel	175
ACC	5	Anita	DCPF	Accumersiel	146
ACC	6	Goodewind	DCCA	Accumersiel	175
ACC	8	Orion	DCFM	Accumersiel	221
ACC	9	Ozean	DCHI	Accumersiel	221
ACC	10	Komet	DCHI	Accumersiel	221
ACC	12	Poseidon	DCFL	Accumersiel	221
ACC	14	Gerda-Katharina	DIUO	Accumersiel	221
ACC	16	Edelweiss	DCPJ	Accumersiel	144
AG	8	Eltje Looden	DCKC	Greetsiel	146
BUS	4	Adler	DJIC	Büsum	100
CUX	1	Cuxi	DFNB	Cuxhaven	169
CUX	2	Jan Janshen Bruhns	DCSM	Cuxhaven	151
CUX	3	Fortuna	DJEN	Cuxhaven	130
CUX	4	Nordergrunde	DFPD	Cuxhaven	220
CUX	5	Troll	DFMX	Cuxhaven	93
CUX	6	Heimkehr	DEKY	Cuxhaven	130
CUX	7	Edelweiss	DFBO	Cuxhaven	162
CUX	8	Johanna		Cuxhaven	92
CUX	9	Ramona	DFNZ	Cuxhaven	146
CUX	10	Aldebaran	DJGW	Cuxhaven	132
CUX	11	Seehund	DERF	Spieka	184
CUX	12	Anne K.	DIRJ	Cuxhaven	136
CUX	13	Seerose	DISP	Cuxhaven	165
CUX	14	Saphir	DFAX	Cuxhaven	216
CUX	15	Bastian	DITD	Cuxhaven	151
CUX	17	Osteriff	DFNZ	Cuxhaven	146
DAN	3	Seestern		Dangast	68
DIT	1	Henriette	DQQJ	Ditzum	221
DIT	3	Stiene Bruhns	DQNX	Ditzum	221
DIT	5	Mathilde Bruhns	DQQY	Ditzum	221
DIT	6	Amisia	DQNW	Ditzum	221
DIT	9	Condor	DCVS	Ditzum	180
DIT	18	Jan Bruhns	DETV	Ditzum	217
DOR	2	Hoffnung	DESX	Dorum	161
DOR	5	Stör	DFAT	Dorum	165
DOR	10	Wangerland	DCVZ	Dorum	175
DOR	12	Sirius	DESC	Dorum	162
DOR	13	Dithmarschen	DIZM	Dorum	125
DOR	15	Else		Dorum	124
DOR	16	Poseidon	DFCS	Dorum	220
FED	1	Orion	DDMP	Fedderwardsiel	184
FED	2	Sirius		Fedderwardsiel	147
FED	3	Venus	DLIL	Fedderwardsiel	217
FED	4	Christine	DLIG	Fedderwardsiel	180
FED	5	Butjadingen	DDHN	Fedderwardsiel	183
FED	7	Seestern		Fedderwardsiel	110
FED	9	Bianca	DLIX	Fedderwardsiel	191
FED	10	Edelweiss	DDJB	Fedderwardsiel	180
FED	12	Rubin	DDIT	Fedderwardsiel	183
FRI	18	Adler	DIQL	Friedrichskoog	134

1	2	3	4	5	
FRI	20	Falke	DIQT	Friedrichskoog	130
FRI	23	Godewind	DIRK	Friedrichskoog	151
FRI	35	Zenit	DCGN	Friedrichskoog	175
FRI	36	Heimatland	DIUP	Friedrichskoog	131
FRI	75	Luise	DIJK	Friedrichskoog	145
FRI	86	Sirius	DB5381	Friedrichskoog	151
GRE	1	Edde	DCSJ	Greetsiel	146
GRE	2	Erna	DCOH	Greetsiel	110
GRE	3	Horizont	DCMU	Greetsiel	184
GRE	4	Magellan	DMXQ	Greetsiel	184
GRE	5	Oberon	DCIL	Greetsiel	186
GRE	6	Albatros	DCJJ	Greetsiel	145
GRE	7	Emsstrom	DCCH	Greetsiel	221
GRE	8	Gretje	DJMP	Greetsiel	214
GRE	9	Odin	DCBG	Greetsiel	184
GRE	10	Jan Ysker	DDAY	Greetsiel	165
GRE	11	Korsar	DCEJ	Greetsiel	184
GRE	12	Condor	DCVO	Greetsiel	188
GRE	13	Jan Looden	DCRA	Greetsiel	145
GRE	14	Wangerland	DCEQ	Greetsiel	180
GRE	15	Zwei Gebrüder	DCEP	Greetsiel	186
GRE	16	Angelika	DCEY	Greetsiel	184
GRE	17	Odysseus	DCFP	Greetsiel	206
GRE	18	Capella	DITL	Greetsiel	221
GRE	19	Flamingo	DCFW	Greetsiel	184
GRE	20	Sechs Gebrüder	DCGO	Greetsiel	190
GRE	21	Sturmvogel	DCGR	Greetsiel	140
GRE	22	Frieda-Luise	DCPU	Greetsiel	199
GRE	23	Merlan	DJHL	Greetsiel	183
GRE	24	Friedrich Conradi	DCVW	Greetsiel	221
GRE	25	Delphin	DCME	Greetsiel	190
GRE	28	Vorwärts	DCDN	Greetsiel	110
GRE	29	Paloma	DCEL	Greetsiel	219
HAR	1	Gesine Albrecht	DCQM	Harlesiel	191
HAR	2	Jens Albrecht II		Harlesiel	150
HAR	8	Sperber	DCVF	Greetsiel	146
HAR	5	Ruth Albrecht	DCMJ	Harlesiel	175
HAR	7	Poseidon	DCWF	Harlesiel	132
HAR	14	Georg Albrecht	DCBU	Harlesiel	180
HAR	20	Marion Albrecht	DCGF	Harlesiel	175
HOO	1	De Liekedeelers	DJIS	Hooge	136
HOO	3	Nantiane	DLYL	Hooge	132
HOO	50	Sturmvogel	DDAX	Hooksiel	175
HOO	52	Aggi	DDAE	Hooksiel	198
HOO	61	Samland	DDEP	Hooksiel	206
HOR	1	Falke	DEPJ	Horumersiel	110
HUS	9	Edelweiss	DJGC	Husum	180
HUS	18	Friesland	DJGB	Husum	184
HUS	19	Marion	DJGF	Husum	184
HUS	28	Zukunft	DLYQ	Husum	162
NEU	226	Keen Tied	DCBQ	Neuharlingersiel	147
NEU	227	Stortebeker	DLYJ	Neuharlingersiel	175
NEU	228	Gorch Fock	DCMO	Neuharlingersiel	147
NEU	229	Falke	DCCX	Neuharlingersiel	174
NEU	230	Polaris	DCCX	Neuharlingersiel	110
NEU	231	Medusa	DCFU	Neuharlingersiel	184
NEU	232	Möwe	DCET	Neuharlingersiel	190

1	2	3	4	5	
NEU	234	Beluga	DFCQ	Neuharlingersiel	164
NEU	235	Nordlicht		Neuharlingersiel	110
NEU	236	Albatros	DISO	Neuharlingersiel	182
NEU	240	Anna I	DDFS	Neuharlingersiel	135
NEU	243	Seeschwalbe	DFNS	Neuharlingersiel	177
NEU	245	Seestern	DCKM	Neuharlingersiel	221
NOR	202	Johanne	DD3833	Norddeich	107
NOR	203	Sperber	DFND	Norddeich	169
NOR	205	Annette	DCEM	Norddeich	161
NOR	207	Seestern	DCJS	Norddeich	146
NOR	208	Erika	DCHU	Norddeich	191
NOR	211	Helga	DCPP	Norddeich	175
NOR	213	Nordsee	DCPV	Norddeich	161
NOR	223	Nordlicht	DCTH	Norddeich	110
NOR	225	Nordmeer	DCDB	Norddeich	110
NOR	228	Nordstern	DCWV	Norddeich	185
NOR	231	Nordstrom I	DCJO	Norddeich	219
NOR	232	Nordstrand	DCIO	Norddeich	110
ON	180	Jupiter	DLHG	Fedderwardsiel	213
OTT	1	Mareike	DIRQ	Otterndorf	107
PEL	1	Yvonne	DJIG	Pellworm	184
PEL	2	Annemarie	DJFK	Pellworm	132
PEL	9	Norderoog	DLZC	Pellworm	182
POG	2	Jan	DQQH	Pogum	221
SC	2	Stolperbank II	DIVQ	Büsum	221
SC	5	Atlantis	DIXG	Büsum	183
SC	6	Keen Tied	DISU	Büsum	184
SC	7	Seefuchs	DIUQ	Büsum	184
SC	8	Birgit I	DIYR	Büsum	179
SC	9	Wotan	DIZO	Büsum	184
SC	10	Amrum Bank	DIRT	Büsum	220
SC	11	Anne-Gret	DIYM	Büsum	221
SC	12	Damkerort	DEBT	Büsum	221
SC	13	Condor	DISD	Büsum	159
SC	14	Maret	DJJJ	Büsum	184
SC	15	Martina	DIWD	Büsum	184
SC	18	Gaby Egel	DITV	Büsum	183
SC	19	Bonafide	DIYT	Büsum	221
SC	20	Wiking Bank	DISA	Büsum	220
SC	21	Maren	DFPN	Büsum	221
SC	28	Doggerbank	DIZL	Büsum	220
SC	30	Maarten Senior	DITY	Büsum	220
SC	32	Cornelia	DIUE	Büsum	184
SC	33	Joke Sabine	DJGS	Büsum	184
SC	34	Dithmarschen I	DIRV	Büsum	184
SC	35	Jakob Senior	DIRY	Büsum	221
SC	36	Achat	DIVU	Büsum	100
SC	40	Klaasje	DFMP	Büsum	221
SC	41	Osterems	DIQR	Büsum	220
SC	42	Westerems	DIQN	Büsum	220
SC	43	Horns Riff	DIZA	Büsum	220
SC	44	Klaus Groth I	DIUC	Büsum	184
SC	45	Marijke Keuter	DIYU	Büsum	221
SC	52	Sabine	DJHT	Büsum	184
SC	57	Südwind	DJRS	Büsum	184
SC	58	Oderbank	DIXM	Büsum	221
SD	1	Hornsriff	DIZQ	Friedrichskoog	184
SD	3	Germania	DITK	Friedrichskoog	184
SD	4	Wattenmeer	DITO	Friedrichskoog	184

1	2	3	4	5	
SD	5	Hoffnung	DISX	Friedrichskoog	140
SD	6	Cap Arkona	DIRF	Friedrichskoog	184
SD	7	Delphin	DIUY	Friedrichskoog	184
SD	8	Rugenort	DIWK	Friedrichskoog	165
SD	9	Dieksand	DIRB	Friedrichskoog	184
SD	10	Christine	DJCH	Friedrichskoog	138
SD	11	Hindenburg	DISC	Friedrichskoog	184
SD	12	Wiking	DISE	Friedrichskoog	172
SD	13	Antares	DITA	Friedrichskoog	147
SD	15	Hanseat	DIVW	Friedrichskoog	184
SD	16	Polli	DIUZ	Friedrichskoog	178
SD	18	Atlantik	DISR	Friedrichskoog	180
SD	22	Kormoran	DITZ	Friedrichskoog	184
SD	23	Odin I	DIRI	Friedrichskoog	184
SD	24	Venus	DITW	Friedrichskoog	182
SD	26	Paloma G	DIWG	Friedrichskoog	147
SD	30	Cormoran	DFOC	Friedrichskoog	140
SD	31	Ütholm	DJEE	Friedrichskoog	182
SD	32	Tümmeler	DIXU	Friedrichskoog	165
SD	33	Marlies	DCQD	Friedrichskoog	184
SD	34	Keen Tied	DDEW	Friedrichskoog	146
SD	35	Marschenland	DIQK	Friedrichskoog	184
SH	3	Stella Polaris	DMJZ	Heiligenhafen	220
SH	9	Glaube	DMYI	Heiligenhafen	220
SK	18	Frans Wilhelm	DFOC	Büsum	220
SK	20	Unternehmung		Kiel	219
SPI	1	Sonny-Boy	DFBI	Spieka	138
SPI	2	Skua	DERI	Spieka	183
SPI	3	Atlantis	DFDX	Spieka	147
SPI	4	Polarstern	DIRH	Spieka	151
SPI	5	Nixe II		Spieka	184
ST	1	Seeburg	DJEZ	Tönning	162
ST	2	Boreas	DJBC	Tönning	184
ST	3	Nordland	DJBB	Tönning	182
ST	4	Möwe	DCSP	Tönning	145
ST	5	Friesland	DJDU	Tönning	176
ST	6	Hilke-Maritta	DNHA	Tönning	221
ST	7	Heimatland	DLXW	Tönning	184
ST	8	Sigrid	DJEP	Tönning	184
ST	9	Nordfriesland	DJHW	Tönning	153
ST	11	Birgitt-R	DJDF	Tönning	184
ST	12	Anja II		Tönning	165
ST	20	Poseidon	DJHQ	Tönning	165
ST	22	Korona	DIQJ	Tönning	169
ST	24	Karolin	DJIF	Tönning	99
ST	26	Wega II	DJCE	Tönning	184
ST	28	Glück Auf	DLZP	Tönning	184
SU	1	Stefanie	DDEJ	Husum	175
SU	2	Jupiter	DD6372	Husum	131
SU	3	Theodor Storm	DJDM	Husum	184
SU	5	Andrea	DJIM	Husum	184
SU	6	Ostpreußen	DJEL	Husum	184
SU	7	Holstein	DIRM	Husum	110
SU	9	Stella Mare	DLWN	Husum	184
SU	11	Schippi		Husum	129
SU	12	Marianne	DJDS	Husum	182

	1	2	3	4	5
SW	1	Elfriede	DLZV	Wyk-Föhr	125
SW	2	Claudia	DJIO	Wyk-Föhr	182
SW	3	Rungholdt	DLYA	Wyk-Föhr	182
SW	4	Hartje	DJGO	Wyk-Föhr	184
SW	6	Alk	DCJG	Wyk-Föhr	198
VAR	6	Hein Godenwind	DDBL	Varel	180
VAR	7	Falke I	DJDW	Varel	151
VAR	18	Helga		Varel	109
WIT	1	Christina	DIQQ	Wittdün	124
WIT	12	Nausikaa	DDFA	Wittdün	183
WRE	1	Apollo	DFCM	Wremen	183
WRE	3	Falke	DESJ	Wremen	184
WRE	4	Wremen	DFAZ	Wremen	184
WRE	5	Land Wursten	DEQW	Wremen	221
WRE	6	Condor	DETZ	Wremen	110
WRE	7	Seerose	DEQX	Wremen	151
WRE	9	Neptun	DISK	Wremen	221

FRANCIA / FRANKRIG / FRANKREICH / ΓΑΛΛΙΑ / FRANCE / FRANCE / FRANCIA / FRANKRIJK / FRANÇA / RANSKA / FRANKRIKE

DK	659450	Daisy	FU 4888	Dunkerque	182
DK	779894	Manoot Che	FG 8312	Dunkerque	162
DK	780634	Schooner	FQQI	Dunkerque	220

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

BR	10	Johanna	PFDQ	Oostburg-Breskens	217
BR	29	Eendracht	PDYB	Oostburg-Breskens	220
DZ	3	Alina	PCMH	Delfzijl	174
GO	27	Marjo		Goedereede	220
GO	29	Jan Maria	PEZI	Goedereede	221
GO	33	De Hinder	PDNI	Goedereede	221
GO	57	Johanna Maria	PFDS	Goedereede	221
GO	58	Jakoriwi	PEZC	Goedereede	221
HA	13	Wobbegien		Harlingen	158
HA	14	Grietje		Harlingen	134
HA	41	Antje	PCMP	Harlingen	158
HA	50	Zeevalk	PIXY	Harlingen	165
HA	62	Willem Tjitsche		Harlingen	126
HA	75	Elizabeth	PDWR	Harlingen	221
KG	6	Imantje	PEVK	Kortgene	221
KG	7	Christina	PDKC	Kortgene	221
KG	9	Pieterella	PGTD	Kortgene	221
KW	72	Tina Adriana	PHYT	Katwijk	221
LO	5	Eeltje Jan		Ulrum-Lauwersoog	125
LO	8	Trijntje	PIBJ	Ulrum-Lauwersoog	221
NZ	21	Magdalena	PFSK	Terneuzen	99
OD	3	Adriane	PFWH	Goedereede-Ouddorp	221
OD	5	Clara Jacoba	PDJV	Goedereede-Ouddorp	221
OD	18	Johannes Lars	PFSB	Goedereede-Ouddorp	221
OD	27	Vertrouwen	PIFW	Goedereede-Ouddorp	221
TH	36	Izabella	PEXR	Tholen	221

1	2	3	4	5	
TH	61	Johanna Cornelia	PFDD	Tholen	221
TX	25	Everdina	PEAH	Texel	221
TX	50	Deneb	PDNF	Texel	208
UK	186	Klaas Jelle Pieter	PFJY	Urk	221
UQ	2	Nooitgedacht	PGID	Usquert	220
WL	8	Albatros		Westdongeradeel	92
WL	15	Monte Tjerk		Westdongeradeel	107
WON	24	Elisabeth	PDWL	Wonseradeel	221
WON	77	Wietske	PIRC	Wonseradeel	162
WR	10	Petrina	PGSD	Wieringen	220
WR	12	Dirk	PDQD	Wieringen	158
WR	17	Bona Spes	PDEY	Wieringen	221
WR	20	Elisabeth	PDXH	Wieringen	221
WR	21	Jente	PGUX	Wieringen	221
WR	34	Leendert Jan	PFNU	Wieringen	221
WR	40	Jogina	PEZH	Wieringen	221
WR	54	Cornelis-Nan	PDJG	Wieringen	221
WR	57	Jacoba	PEYI	Wieringen	220
WR	68	Jan Cornelis	PEYX	Wieringen	221
WR	71	Marry An	PFVJ	Wieringen	220
WR	75	Sandra Petra	PHIG	Wieringen	176
WR	88	Rana	PGYN	Wieringen	184
WR	89	Geja Anjo		Wieringen	208
WR	98	Else Jeanette	PDWC	Wieringen	221
WR	102	Limanda	PFOW	Wieringen	221
WR	106	Alida Catherina	PCLM	Wieringen	221
WR	131	Twee Gebroeders	PIBP	Wieringen	220
WR	174	Aleida	PCKC	Wieringen	221
WR	189	Grietje	PIZO	Wieringen	221
WR	210	Exmera Gratia	PEAM	Wieringen	134
WR	213	Tini Simone	PHZA	Wieringen	221
WR	244	Margretha Hendrika	PEYY	Wieringen	221
YE	31	Jozias Jannetje	PFFU	Reimerswaal-Yerseke	221
YE	52	Adriana	PCEB	Reimerswaal-Yerseke	221
YE	76	Tobber	PHAU	Reimerswaal-Yerseke	221
YE	138	Maatje Helena	PDAU	Reimerswaal-Yerseke	221
YE	139	Elizabeth	PDXB	Reimerswaal-Yerseke	221
ZK	14	Tamme Sr	PHWT	Ulrum-Zoutkamp	221
ZK	15	Lambert	PHXZ	Ulrum-Zoutkamp	220
ZK	18	Liberty		Ulrum-Zoutkamp	138
ZK	40	Morgenster	PGAQ	Ulrum-Zoutkamp	221
ZK	43	Bornrif	PDEW	Ulrum-Zoutkamp	221
ZK	49	Twee Gebroeders	PHXM	Ulrum-Zoutkamp	220
ZK	54	Goede Verwachting		Ulrum-Zoutkamp	138
ZK	185	Noorderlicht		Ulrum-Zoutkamp	184

1	2	3	4	5	
REINO UNIDO / DET FORENEDE KONGERIGE / VEREINIGTES KÖNIGREICH / ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ / UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI / REGNO UNITO / VERENIGD KONINKRIJK / REINO UNIDO / YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA / FÖRENADE KUNGARIKET					
BM	23	Carhelmar	MHWD8	Brixham	220
BM	28	Sea Lady	MMNL9	Brixham	219
BM	30	Sara Lena	MRKH	Brixham	212
BM	51	Harm Johannes	27ZH	Brixham	221
BM	56	Charmaine M	2MCJ	Brixham	221
BM	148	Margaretha Maria	2PLE	Brixham	221
BM	180	Arie Dirk	2GER	Brixham	177
BM	188	Sola Gratia	2JXX	Brixham	177
BM	261	Susanna D	GAVZ6	Brixham	220
BS	101	Cowrie Bay	MMOG	Beumaris	172
CK	134	Diana	MUAZ	Colchester	170
CK	179	Gandalf	2GY Y	Colchester	111
CK	299	Marina 1	MJIM	Colchester	114
FD	357	Susan Bird	2EDX	Fleetwood	220
FD	367	Willem	ZETU	Fleetwood	221
FH	36	Auldgirth II	2JZU	Falmouth	82
FR	460	Brothers	MCWX7	Fraserburgh	216
GY	119	Giant John	MPVF5	Grimsby	220
NN	215	Seafalke	MKMJ5	Newhaven	220
P	336	Zuiderzee	2MHY	Portsmouth	210
PH	5	Nauru	2HWW	Plymouth	214
PH	330	Admiral Gordon	MKXW3	Plymouth	221
PH	412	Aleyna	MSAF	Plymouth	220
PH	440	Admiral Blake	MHPR6	Plymouth	221
PW	14	Hannah Christine	MNED4	Padstow	172
TH	29	Two Sisters	MJOM	Teignmouth	140
TH	50	Elly Gerda	2GFT	Teignmouth	221
TH	106	Mattanga	GDVZ	Teignmouth	221
TH	186	Niblick	2GAR	Teignmouth	221

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 4/97 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΚ-ΕΖΕΣ «ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ»

της 17ης Δεκεμβρίου 1997

για την τροποποίηση του παραρτήματος VIII του προσαρτήματος II της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης

(98/13/ΕΚ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α),

Εκτιμώντας ότι το παράρτημα VIII του προσαρτήματος II της σύμβασης περιλαμβάνει τον κατάλογο των εμπορευμάτων των οποίων η μεταφορά είναι δυνατόν να προκαλέσει αύξηση της κατ' αποκοπή εγγύησης· ότι για λόγους διοικητικής απλούστευσης είναι σκόπιμο να συγχωνευθούν σε ενιαίο κατάλογο, κατά το μέτρο του δυνατού, οι διάφοροι υφιστάμενοι κατάλογοι ευαίσθητων εμπορευμάτων, τόσο στο πλαίσιο του καθεστώτος κοινοτικής διαμετακόμισης, όσο και της κοινής διαμετακόμισης· ότι η εμπειρία έδειξε πως τα μόνα εμπορεύματα τα οποία πρέπει να περιλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα VIII είναι εκείνα για τα οποία διαπιστώθηκαν σοβαρές περιπτώσεις απάτης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VIII του προσαρτήματος II της σύμβασης αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1998.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1997.

Για τη μεικτή επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Sigurgeir A. JÓNSSON

⁽¹⁾ ΕΕ L 226 της 13. 8. 1987, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΥΖΖΖ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητες που αντιστοιχούν στο κατ' αποκοπήν ποσό των 7 000 Ecu
1	2	3
01.02	Βοοειδή ζωντανά	4 000 kg
02.02	Κατεψυγμένο κρέας βοοειδών	3 000 kg
04.02	Γάλα και κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	5 000 kg
ex 04.05	Βούτυρο και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα	3 000 kg
08.03	Μπανάνες, συμπεριλαμβανομένου του είδους των Αντιλλών, νωπές ή ξηρές	8 000 kg
17.01	Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικώς καθαρή, σε στερεά κατάσταση	7 000 kg
22 07.10	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο	3 hl
ex 22.08	Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά	5 hl
24 02.20	Τσιγάρα	35 000 τεμάχια»

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 5/97 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΚ-ΕΖΕΣ «ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ»

της 17ης Δεκεμβρίου 1997

για την παράταση της απαγόρευσης της συνολικής εγγύησης που καταρτίσθηκε με τις αποφάσεις αριθ. 1/96 και αριθ. 2/96 της μεικτής επιτροπής

(98/14/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί του καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 346 του προσαρτήματος II ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι δυνάμει του άρθρου 346 του προσαρτήματος II, η χρησιμοποίηση της συνολικής εγγύησης είναι δυνατόν να απαγορευθεί προσωρινά όσον αφορά εμπορεύματα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα υψηλό κίνδυνο για τη διάπραξη απάτης, εφόσον αυτό ζητηθεί από ένα ή από περισσότερα συμβαλλόμενα μέρη·

ότι με τις αποφάσεις αριθ. 1/96 ⁽³⁾ και αριθ. 2/96 ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε τελευταία από την απόφαση αριθ. 1/97 ⁽⁵⁾, η μεικτή επιτροπή θέσπισε μέτρα για την προσωρινή απαγόρευση της χρησιμοποίησης συνολικής εγγύησης κατά τη μεταφορά τσιγάρων της διάκρισης 24 02.20 του εναρμονισμένου συστήματος και ορισμένων άλλων ευαίσθητων προϊόντων, λόγω του ιδιαίτερα υψηλού κινδύνου διάπραξης απάτης που παρουσίασαν οι εν λόγω πράξεις·

ότι η προστασία των δημοσιονομικών συμφερόντων που διακυβεύονται κατά την εκτέλεση των πράξεων αυτών καθιστά αναγκαία την παράταση μέτρων όσον αφορά τόσο την κοινοτική διαμετακόμιση όσο και την κοινή διαμετακόμιση, προκειμένου να διασφαλίζεται η μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα αυτής·

ότι η μεικτή επιτροπή κρίνει αναγκαία την παράταση της εν θέματι απαγόρευσης για περίοδο δώδεκα μηνών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα που έχουν θεσπισθεί με τις αποφάσεις αριθ. 1/96 και αριθ. 2/96 της μεικτής επιτροπής ΕΚ-ΕΖΕΣ «κοινή διαμετακόμιση» παρατείνονται για περίοδο δώδεκα μηνών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1998.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1997.

Για τη μεικτή επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Sigurgeir A. JÓNSSON

⁽¹⁾ ΕΕ L 226 της 13. 8. 1987, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 29. 8. 1997, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 226 της 7. 9. 1996, σ. 20.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 226 της 7. 9. 1996, σ. 22.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 186 της 16. 7. 1997, σ. 27.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

Εντός του 1998 θα πραγματοποιηθούν διάφορες αλλαγές όσον αφορά τις συνδρομές της Επίσημης Εφημερίδας, σειρές «L» και «C». Η παρούσα ανακοίνωση έχει σκοπό να πληροφορήσει τους συνδρομητές προκειμένου να κάνουν τη σωστή επιλογή μεταξύ των νέων δυνατοτήτων που τους παρέχονται.

Η ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΤΟ INTERNET

Από τις αρχές του 1998, τα πλήρη κείμενα (περιλαμβανομένων των πινάκων και των γραφικών) των νέων εκδόσεων της Επίσημης Εφημερίδας, σειρές «L» και «C», θα διατίθενται δωρεάν στις 11 επίσημες γλώσσες της ΕΕ μέσω του Internet (<http://europa.eu.int>) για διάστημα 20 ημερών.

Η ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «L» ΚΑΙ «C» ΣΕ CD-ROM

Το 1998, η Επίσημη Εφημερίδα «L» και «C» σε CD-ROM, θα δημοσιεύεται ανά τρίμηνο, συγκεντρωτικά, σε κάθε επίσημη γλώσσα ξεχωριστά. Στους συνδρομητές των ανωτέρω σειρών της Επίσημης Εφημερίδας, οι οποίοι επιπλέον αγοράζουν την έκδοση σε CD-ROM, παράλληλα με αυτή σε έντυπη μορφή, μικροδελτίο ή μέσω του CELEX, θα παραχωρηθεί μια διαφημιστική έκπτωση ύψους 50 % στην έκδοση CD-ROM. Θα υπάρχει η δυνατότητα χρήσης του προϊόντος σε τοπικό δίκτυο και η αγορά μεμονωμένων αντιγράφων κάθε CD-ROM.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ CELEX ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΤΙΜΗ

Από την άνοιξη του 1998 θα είναι δυνατή η συνδρομή στη βάση δεδομένων CELEX σε σταθερή τιμή (960 Ecu για ένα έτος), ανεξάρτητα από τη χρήση της. Το CELEX είναι η επίσημη βάση δεδομένων νομικής φύσης της ΕΕ, η οποία παρέχει πλήρη κάλυψη της νομοθεσίας της ΕΕ από το 1951 (<http://europa.eu.int/celex>).

ΕΚΠΡΟΘΕΣΜΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΣΕ ΕΝΤΥΠΗ ΜΟΡΦΗ

Η αποστολή της Επίσημης Εφημερίδας «L» και «C» σε έντυπη μορφή θα σταματήσει στις 31 Ιανουαρίου 1998 σε όσους δεν θα έχουν ανανεώσει τη συνδρομή τους έως την ημερομηνία αυτή. Οι νέοι συνδρομητές ή αυτοί που θα ανανεώσουν τη συνδρομή τους μετά την παραπάνω ημερομηνία μπορούν να επιλέξουν:

- i) να μην παραλάβουν αναδρομικά τις μη παραληφθείσες εκδόσεις και να καταβάλουν το ποσό για τους μήνες που έλαβαν τις εφημερίδες,
- ii) να παραλάβουν τις μη παραληφθείσες δημοσιεύσεις σε CD-ROM και να καταβάλουν το κανονικό ποσό για την ετήσια συνδρομή,
- iii) να παραλάβουν τις μη παραληφθείσες δημοσιεύσεις σε έντυπη μορφή και να καταβάλουν το διπλό ποσό για κάθε μήνα αναδρομικής αποστολής.

Σημειώστε, ότι τώρα μπορείτε να αγοράσετε οποιοδήποτε από τα είδη συνδρομής της Επίσημης Εφημερίδας «L» και «C» (έντυπη, μικροδελτίο, CD-ROM, CELEX) μόνο από τα επίσημα σημεία πώλησης του δικτύου των Επίσημων Εκδόσεων. Παρακαλείσθε να έρθετε σε επαφή με το αρμόδιο πρακτορείο για περισσότερες πληροφορίες.